

beurer

MG 320



NL Shiatsu-luchtcompressiezitkussen
Gebruiksaanwijzing



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bestemd voor thuis-/privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, maar alleen als zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Het apparaat heeft een heet oppervlak. Personen die gevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van het apparaat.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

Geachte klant,

We zijn blij dat u voor een product uit ons assortiment hebt gekozen. Onze naam staat voor hoogwaardige en grondig gecontroleerde kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage, beauty, baby en lucht. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Inhoud

1. Omvang van de levering.....	3	8. Ingebruikname.....	7
2. Verklaring van de symbolen	3	9. Gebruik.....	7
3. Informatie over de Shiatsu-massage.....	3	10. Reiniging en onderhoud	8
4. Kennismaking	4	11. Wat te doen bij problemen	8
5. Voorgeschreven gebruik.....	4	12. Verwijdering	9
6. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen.....	4	13. Technische gegevens	9
7. Beschrijving van het apparaat	6	14. Garantie / Service	9

1. Omvang van de levering

Controleer of de buitenkant van de verpakking van het apparaat intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u om het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.

1 x Shiatsu-luchtcompressiezitkussen

1 x Deze gebruiksaanwijzing

2. Verklaring van de symbolen

De volgende symbolen worden in de gebruiksaanwijzing en op het typeplaatje gebruikt:

	WAARSCHUWING Verwijzing naar verwondingsgevaar of gevaar voor uw gezondheid.
	LET OP Verwijzing naar mogelijke schade aan apparaat/toebehoren.
	Verwijzing Verwijzing naar belangrijke informatie.
	Gebruiksaanwijzing lezen
	Gebruik het apparaat niet buitenshuis
	Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Fabrikant
	CE-markering Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.
	De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU).
 PAP	Verpakking overeenkomstig de milieu-eisen verwijderen
	Apparaat uit veiligheidsklasse 2

3. Informatie over de Shiatsu-massage

Shiatsu is een vorm van lichaamsmassage die ongeveer een eeuw geleden in Japan is ontwikkeld. De massagevorm is gebaseerd op de denkbeelden van de traditionele Chinese geneeskunde. De basis is het netwerk van energiebanen (meridiaansysteem) in het menselijk lichaam.

Het doel van een Shiatsu-massage is het bevorderen van het fysieke, emotionele en geestelijke welzijn van de behandelde persoon. Daarvoor moeten blokkeringen en stagnaties van de energiestroom in de energiebanen worden verholpen en de zelfregulerende krachten van het lichaam worden gestimuleerd.

De Shiatsu-therapeut bereikt dit doel door in vloeiende bewegingen druk uit te oefenen over de energiebanen (meridianen). Hoewel Shiatsu letterlijk vertaald “vingerdruk” betekent, wordt het lichaam behalve met de vingers ook behandeld met de ballen van de handen, de ellebogen en de knieën. De therapeut maakt daarbij gebruik van zijn volledige lichaamsgewicht, zodat hij de benodigde druk kan uitoefenen.

4. Kennismaking

Uw massageapparaat bevat draaiende massagekoppen die de druk- en kneedbewegingen van een Shiatsu-massage nabootsen. Dit apparaat met draaiende massagekoppen zorgt voor een krachtige, intensieve dieptemassage voor de gehele rug.

Naast de Shiatsu-massage biedt de MG 320 ook een luchtcompressiemassage voor de taille en het zitvlak. Plaats het Shiatsu-luchtcompressiezitkussen daarvoor op een geschikte zitplaats met zitvlak en rugleuning. Het apparaat is alleen bedoeld voor **privégebruik** en niet voor medisch of commercieel gebruik.

5. Voorgeschreven gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor het masseren van de rug van mensen. Gebruik van het apparaat is geen vervanging voor een medische behandeling. Gebruik het massageapparaat niet als een of meer van de volgende punten op u van toepassing zijn.



WAARSCHUWING

Gebruik het massageapparaat

- niet bij door ziekte veroorzaakte veranderingen of wonden op het te masseren deel van het lichaam (bijvoorbeeld een hernia of open wonden),
- niet tijdens de zwangerschap,
- nooit terwijl u slaapt,
- niet in motorvoertuigen,
- niet bij dieren,
- niet bij activiteiten waarbij een onvoorspelbare reactie gevaar kan veroorzaken,
- niet na de inname van substanties die het waarnemingsvermogen verminderen (bijv. pijnstillende medicijnen of alcohol),
- nooit langer dan 15 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat het apparaat ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.

Raadpleeg uw arts wanneer u twijfelt of het massageapparaat voor u geschikt is.

Het apparaat heeft een afzonderlijk inschakelbare warmtefunctie in de massagekoppen. Personen die ongevoelig zijn voor hitte moeten voorzichtig zijn bij het gebruik van deze functie.

Raadpleeg uw arts voordat u het massageapparaat gebruikt, vooral

- als u aan een ernstige ziekte lijdt of een operatie aan uw bovenlichaam hebt ondergaan,
- als u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen hebt,
- bij trombose,
- bij diabetes,
- bij pijnklachten zonder duidelijke oorzaak.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het in deze gebruiksaanwijzing beschreven gebruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit oneigenlijk of onzorgvuldig gebruik.

6. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door! Het niet opvolgen van de volgende instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Bewaar de gebruiksaanwijzing en zorg ervoor dat deze ook toegankelijk is voor andere gebruikers. Draag deze handleiding samen met het apparaat over.



WAARSCHUWING

Houd verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.



WAARSCHUWING: elektrische schokken

Net als elk elektrisch apparaat moet ook dit massageapparaat voorzichtig en bedachtzaam worden gebruikt om elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen met de netspanning die op het apparaat staat aangegeven,
- nooit als het apparaat of de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn,
- niet tijdens onweer.

Schakel het apparaat in geval van een defect of storing onmiddellijk uit en trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Trek niet aan het netsnoer of aan het apparaat om de stekker uit het stopcontact te trekken. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen of te dragen. Houd de snoeren uit de buurt van warme oppervlakken. Snoeren mogen niet bekneld raken, knikken of verdraaid worden. Prik niet met naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

Zorg ervoor dat het massageapparaat, de schakelaar en het netsnoer niet in aanraking komen met water, damp of andere vloeistoffen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen in droge binnenruimten (bijv. nooit in een badkuip of sauna),
- alleen met droge handen.

Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Trek meteen de stekker uit het stopcontact. Stel het apparaat niet bloot aan schokken en laat het apparaat niet vallen.

Reparatie



WAARSCHUWING

- Reparaties aan elektrische apparatuur mogen alleen worden verricht door speciaal daarvoor opgeleide personen. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Neem voor reparaties contact op met de klantenservice of een erkend verkooppunt.
- De ritssluiting van het massageapparaat mag niet worden geopend. Deze is alleen aanwezig om producttechnische redenen.



WAARSCHUWING: brandgevaar

Door oneigenlijk gebruik of het negeren van de instructies in deze gebruiksaanwijzing ontstaat er onder bepaalde omstandigheden brandgevaar!

Gebruik het massageapparaat daarom

- nooit onder een afdekking, zoals een deken of kussen, ...
- nooit in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.

Gebruik



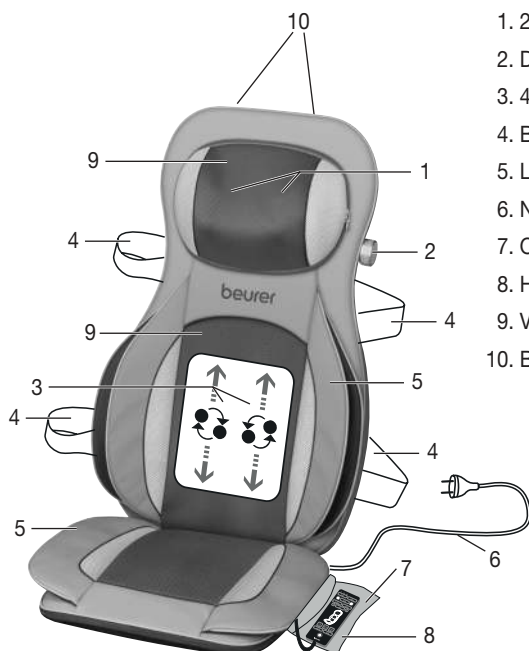
LET OP

Schakel het apparaat na elk gebruik en voor elke reiniging uit en trek de stekker uit het stopcontact.

- Steek geen voorwerpen in de openingen of de draaiende delen van het apparaat. Zorg ervoor dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen.
- Gebruik het apparaat alleen rechtop, leg het nooit plat op de grond.
- Ga niet met het volle gewicht op de bewegende delen van het apparaat zitten, liggen of staan en plaats geen voorwerpen op het apparaat.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.

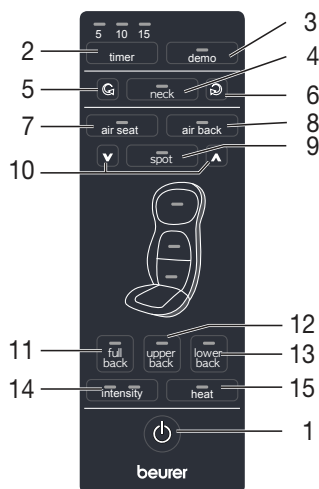
7. Beschrijving van het apparaat

Shiatsu-luchtcompressiezetkussen (voorzijde)



1. 2 nekmassagevingers
2. Draaiknop voor het verstellen van de hoogte
3. 4 massagekoppen
4. Bevestigingsbanden
5. Luchtkussen
6. Netsnoer
7. Opbergtas
8. Handschakelaar
9. Verwijderbare en wasbare bekleding
10. Bevestiging voor kleeerhanger (achterzijde)

Handschakelaar



1. Toets
2. Toets **timer** (5–10–15 minuten)
3. Toets **demo**
4. Toets **neck**
5. Toets **neck** (linksom draaiend)
6. Toets **neck** (rechtsom draaiend)
7. Toets **air seat** (luchtcompressiemassage)
8. Toets **air back** (luchtcompressiemassage)
9. Toets **spot** (puntmassage)
10. Toetsen voor de hoogteverstelling (puntmassage)
11. Toets **full back** (massage van de gehele rug)
12. Toets **upper back** (massage van de bovenrug)
13. Toets **lower back** (massage van de onderrug)
14. Toets **intensity** (massage-intensiteit)
15. Toets **heat** (warmte)

8. Ingebruikname

- Plaats het zitkussen recht op een geschikte zitplaats met zitvlak en rugleuning (stoel, bank of iets dergelijks). Let erop dat rugleuning van de zitplaats hoog genoeg is.
- Maak voor de bevestiging van het Shiatsu-luchtcompressiezitkussen eventueel gebruik van de flexibele bevestigingsbanden en klittenbandsluitingen.
- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet door de stekker in het stopcontact te steken.

9. Gebruik

Druk uw rug in het begin voorzichtig en slechts licht tegen het massageapparaat. Controleer zo voorzichtig of de massagepositie aangenaam voor u is en verplaats uw gewicht vervolgens geleidelijk aan steeds verder in de richting van het massageapparaat.

De massage hoort te allen tijde aangenaam en ontspannend te zijn. Als de massage pijnlijk is of onaangenaam aanvoelt, kunt u de massage stoppen of uw positie of de druk aanpassen.

- Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen, in het bijzonder uw vingers, tussen de draaiende massage-elementen of de houders daarvan terechtkomen.
- Ga comfortabel en recht op het zitkussen zitten. Zorg ervoor dat u in het midden van het apparaat zit en dat de massagekoppen links en rechts van uw ruggengraat kunnen bewegen.
- Schakel het massageapparaat in met de toets . De leds geven aan welke massagefuncties momenteel zijn ingesteld.
- Door het apparaat in te schakelen, wordt de automatische uitschakelfunctie automatisch geactiveerd en op 15 minuten ingesteld. Door op de toets **timer** te drukken, kunt u de automatische uitschakelfunctie instellen op 5, 10 of 15 minuten. Houd er rekening mee dat de timer opnieuw begint te lopen als u de timerinstellingen wijzigt. Selecteer bij aanvang van de massage de maximale massageduur en wijzig deze tijdens de massage niet meer om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

U kunt de instellingen als volgt selecteren:

1. Shiatsu-rugmassage

Het apparaat start meteen na het inschakelen automatisch met de Shiatsu-massage voor de gehele rug. Selecteer daarna indien gewenst met de toetsen **upper back** (bovenrug) of **lower back** (onderrug) het gewenste massagegebied.

2. Demo

Druk op de **Demo**-toets om in 5 minuten snel de in het apparaat aanwezige functies te doorlopen. Door middel van het knippen van het betreffende ledlampje wordt op de handschakelaar aangegeven welke functie wordt getoond. Het apparaat wordt na de demo automatisch uitgeschakeld.

3. Nekmassage

Druk op de toets **neck** om de nekmassage te starten. Druk op de toets **neck**  (linksom draaiend) of **neck**  (rechtsom draaiend) om de massagerichting te wijzigen.

4. Selecteer de **puntmassage** (Shiatsu-massage met minimale verticale bewegingen) door op de toets **spot** te drukken. Houd om de positie van de puntmassage te wijzigen een van de twee pijlen naast de toets **spot** ingedrukt tot de gewenste positie is bereikt.

5. Rechtsom draaiend

De luchtcompressiemassage heeft 3 verschillende massage-intensiteiten die u met behulp van de toets (intensity) kunt selecteren. Druk eerst op de toets (air back) en/of (air seat) om naar de luchtcompressiemassage te gaan. Stel daarna de gewenste intensiteit in:

Stand 1: de led links brandt

Stand 2: de led rechts brandt

Stand 3: beide leds branden

Na het activeren start de luchtcompressiemassage in de laagste intensiteitsstand.

6. Warmtefunctie

Druk op de toets **heat** om de warmtefunctie van de massagekoppen in te schakelen. De massagekoppen lichten rood op als de verwarmingsfunctie actief is.

- Gebruik het massageapparaat maximaal 15 minuten en laat het daarna afkoelen. Bij een langere massage-duur kan overmatige stimulatie van de spieren leiden tot spanning in plaats van ontspanning. De massage kan op elk moment worden beëindigd door op de -toets te drukken. Houd er rekening mee dat de massagekoppen bij het uitschakelen eerst in de uitgangspositie bij de lenden terugkeren. Dit wordt aangegeven door het knipperende ledlampje. Als de uitgangspositie is bereikt, wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Als het apparaat wordt gestopt door twee keer op een toets voor een massagegebied te drukken, wordt de massage-eenheid ook na afloop van de timer in de uitgangspositie teruggezet en wordt het apparaat daarna uitgeschakeld.
- Trek de stekker van het apparaat tijdens het gebruik niet uit het stopcontact. Schakel het apparaat altijd eerst uit en wacht tot de massage-eenheid de uitgangspositie heeft bereikt.



Aanwijzing

- Het apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie, die is ingesteld op een maximale gebruiksduur van 15 minuten.

10. Reiniging en onderhoud

Reiniging



WAARSCHUWING

- Trek voordat u het apparaat reinigt de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat alleen op de voorgeschreven manier. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat of de toebehoren binnendringen.
- Kleinere vlekken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een beetje vloeibaar wasmiddel voor fijne was worden verwijderd. Gebruik geen oplosmiddelhoudende schoonmaakmiddelen.
- De verwijderbare bekleding kan op 40 °C in de wasmachine worden gewassen. Let op de symbolen voor onderhoud en reiniging op het ingenaaide etiket.
De velours bekleding is aan de achterzijde met klittenband onder de stof met het beurer-logo aan elkaar bevestigd en kan daar worden geopend en losgehaald.
De bekleding voor het nekgedeelte kan worden verwijderd door de ritssluiting te openen aan de kant waar zich de bedieningsknop voor de in hoogte verstelbare nekmassage bevindt.
- Gebruik het apparaat pas weer wanneer het helemaal droog is.

Opbergen

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u het in de originele verpakking en op een droge plek op te bergen. Plaats geen andere spullen op het apparaat.

Het is ook mogelijk om het apparaat aan een klerhanger in de kast op te hangen. U kunt dat doen door een klerhanger in de lusjes aan de achterzijde van het apparaat te steken.

11. Wat te doen bij problemen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De massagekoppen draaien langzamer.	De massagekoppen worden te zwaar belast.	Verminder de druk van het lichaam.
De massagekoppen draaien alleen in het onderste of bovenste gedeelte.	De massage is voor dit beperkte gedeelte geactiveerd.	Druk op de toets full back , upper back of lower back om het gedeelte te wijzigen/uit te breiden. Druk op de toets neck om de nekmassage te activeren.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De massagekopen bewegen niet of de luchtkamers worden niet opgepompt.	Het apparaat is niet aan-gesloten op het elektriciteits-net.	Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in.
	Het apparaat is niet in-geschakeld.	Schakel het apparaat in met  . Kies het massage-gebied.
	Beveiliging tegen oververhit-ting geactiveerd, het apparaat is beschadigd.	Neem contact op met de verkoper of met het servicepunt.

12. Verwijdering



OPGELET

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamel-punten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



13. Technische gegevens

Voeding	100-240 V~, 50/60 Hz, 35 W
Afmetingen	50 x 17 x 82 cm
Gewicht	ca. 6,5 kg

14. Garantie / Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (hierna “Beurer” genoemd) verleent onder de hierna ge-noemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

De hierna genoemde garantievoorwaarden laten de wettelijke garantieverplichtingen van de verko-per uit de koopovereenkomst met de koper onverlet.

De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

Beurer garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 3 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt.

Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal Beurer overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis ver-vangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, neemt hij eerst contact op met de lokale verkoper: zie de meegeleverde lijst “Service International” met serviceadressen.

De koper krijgt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar hij het product naartoe moet sturen of welke documenten nodig zijn.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
- het originele product

aan Beurer of een geautoriseerde partner van Beurer kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door Beurer geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlengen in geen geval de garantieperiode.

